



M-1930 DJ



FR Manuel de l'utilisateur

GB User Manual

PT Manual do Utilizador

DE Benutzerhandbuch

ES Manual de instrucciones

IT Manuale di istruzioni

NL Handleiding

Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.

Please read the instruction carefully before operating the unit.

Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch.

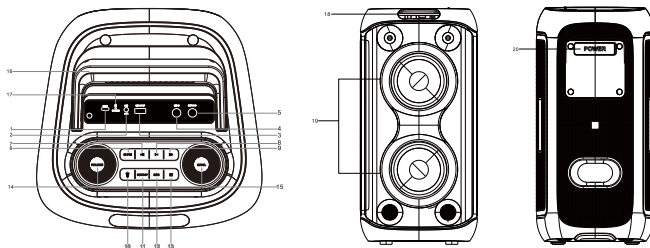
Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.

Leggete attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

Gelieve voor gebruik deze handleiding aandachtig te lezen.

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

1. Entrée alimentation
2. Entrée auxiliaire (3,5MM)
3. Port USB pour la lecture MP3
4. Entrée MIC
5. Entrée GUITAR
6. Fonction de mise en priorité du microphone
7. ⏮ Saut / recherche rapide arrière
8. ⏸ Lecture/Pause/ Couplage stéréo/ Balayage et mise
9. ⏭ Saut / recherche rapide avant
10. 📶 Bouton de contrôle de l'éclairage
11. Répétition de la lecture
12. Bouton ENREGISTRER (REC)
13. MODE: Sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth, USB, FM, AUX
Couplage Bluetooth/ Déconnexion Bluetooth
14. Réglage du volume principal/des aigus/des basses
15. Réglage du volume du micro/de l'écho/de la guitare
16. Poignée arrière
17. Indicateur de charge
18. Affichage LED
19. Haut-parleurs
20. Interrupteur marche/arrêt (ON/OFF) : permet d'allumer et d'éteindre l'appareil

**ALIMENTATION**

Ce lecteur est équipé d'une batterie ion-lithium rechargeable intégrée. Chargez la batterie pendant au moins cinq heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C de l'appareil et l'autre extrémité à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à un chargeur (non inclus). La puissance

fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 10 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 15 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

L'indicateur de fonction passera à la couleur rouge pendant le chargement et s'éteindra une fois le chargement terminé.

Avertissements:

- Lors de l'utilisation de la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température ambiante.
- Veuillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles / batteries.
- Ne jetez pas les piles / batteries au feu!
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque la batterie est faible, l'indicateur de batterie  s'affiche avec une voix d'avertissement. L'appareil s'éteindra automatiquement lorsque la batterie est trop faible pour fonctionner.
- Pour maintenir les performances de la batterie, rechargez-la complètement au moins tous les 3 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION :

Risque d'explosion si les piles / batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

REMARQUE :

Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien encore si le volume d'écoute est réglé à un niveau très bas et qu'aucune opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 15 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille.

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL

Pour allumer l'appareil, placez le bouton marche/arrêt sur la position marche

(ON). Pour l'éteindre, placez-le sur la position Arrêt (OFF).

COMMANDES AUDIO

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton VOLUME pour

Mode aigus : « t » s'affiche à l'écran.

Mode basses : « B » s'affiche à l'écran.

CHOIX DE LA FONCTION

La fonction (BLUETOOTH/FM/AUX/USB) peut être choisie en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE.

ÉCOUTER LA RADIO

La fonction (BLUETOOTH/FM/AUX/USB) peut être choisie en appuyant plusieurs fois sur la touche MODE.

ÉCOUTER LA RADIO

Recherche automatique

Appuyez rapidement sur le bouton ►. L'appareil recherchera automatiquement les stations à signal fort.

REMARQUE : Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Écoute des stations préréglées

Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ et recommencer l'opération autant de fois que nécessaire pour sélectionner votre station.

Remarques:

- Avant de lancer la recherche automatique, assurez-vous que le câble AUX est bien branché, car il sert d'antenne.

- En mode FM, l'éclairage RVB est automatiquement désactivé pour améliorer la réception.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logos sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth

1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche MODE à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera « *bt* ». L'indicateur Bluetooth ✱ clignotera indiquant qu'il est en mode d'appairage

2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez

« MUSE M-1930 DJ » dans la liste des appareils (consultez le manuel d'instruction

de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez «0000». Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'accepter la connexion. Si l'appareil est correctement couplé, un signal sonore sera entendu et l'indicateur Bluetooth  sera affiché.

Astuce : Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, appuyez sur le bouton MODE et maintenez-le enfoncé pour Déconnecter le périphérique, puis suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité et/ou l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth reviendra dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essaiera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth

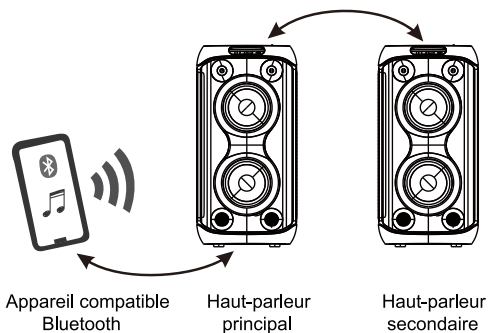
1. Avec une unité couplée (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et il diffusera du son par le biais de l'enceinte M-1930 DJ.
2. Appuyez sur la touche  pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec  ou .
4. Réglez le volume au moyen du bouton VOL. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil avec lequel vous êtes couplé.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil «MUSE M-1930 DJ» est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

COUPLAGE STÉRÉO

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo. Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-1930 DJ afin d'obtenir une séparation sans fil en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche), par conséquent, vous devez donc acheter deux M-1930 DJ.

Astuces : la distance recommandée entre le haut-parleur principal et le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.



Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage stéréo fonctionne correctement.

1. Allumez les deux haut-parleurs Bluetooth M-1930 DJ. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MODE pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
2. Lorsque les deux haut-parleurs sont en mode de couplage, maintenez enfoncé le bouton ►|| sur l'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal gauche) jusqu'à ce que vous entendiez la notification sonore. Le haut-parleur principal cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus.
3. Connectez votre haut-parleur principal à un appareil compatible Bluetooth (par exemple un smartphone).
4. Jouez votre chanson et écoutez le son rendu en stéréo.
5. Appuyez sur le bouton ►|| de l'un des deux haut-parleurs pour mettre en pause la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
6. Maintenez enfoncé le bouton ►|| du haut-parleur secondaire pour déconnecter le couplage stéréo.

Remarque: deux haut-parleurs connectés entre eux (par ►||) seront automatiquement reconnectés lorsqu'ils seront allumés et tous deux en mode Bluetooth.

LECTURE USB

1. Connectez un appareil USB sur le port USB de l'unité. L'écran affichera « USB » pendant quelques secondes et la lecture commencera automatiquement.
2. Sélectionnez la piste de votre choix avec ◀◀ ou ▶▶.
3. Appuyez sur la touche ►|| pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
4. Réglez le volume à l'aide des touches de volume.

Remarques:

- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB ne doit pas dépasser 9999.
- L'appareil USB ne peut pas contenir plus de 65534 répertoires.
- La durée de lecture prend quelques secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers MP3 et de dossiers USB sur l'appareil.
- N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risqueriez d'abîmer l'appareil.
- Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur : cela pourrait endommager l'appareil.
- Il existe sur le marché de nombreux modèles de clefs USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Merci d'utiliser un autre périphérique USB si le vôtre ne fonctionne pas.
- Si le numéro de piste est supérieur à 99999, l'appareil affichera «999» sur l'écran LED.
- Le haut-parleur déconnectera automatiquement le Bluetooth pour lire la musique à partir d'une clé USB. Pour revenir au mode Bluetooth, appuyez sur le bouton MODE du panneau de commande.

Répétition de la lecture

Appuyez de manière répétée sur la touche REPEAT pour sélectionner un mode de répétition. Répétition de la piste, Répétition du disque, Annulation de la fonction répétition.

ENREGISTREMENT USB

1. Allumez le haut-parleur et connectez un périphérique USB au port USB de l'appareil (assurez-vous qu'il dispose d'un espace suffisant pour l'enregistrement).
2. Appuyez sur le bouton REC pour démarrer l'enregistrement, puis appuyez à nouveau sur le bouton REC pour l'arrêter.
3. Pour écouter l'enregistrement, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode USB, puis maintenez enfoncé le bouton REC pour rechercher le dernier fichier enregistré sur la clé USB. La lecture commencera automatiquement.

Remarque : l'enregistrement USB fonctionne uniquement en mode Bluetooth et enregistre uniquement la voix du microphone.

UTILISATION DE LA PRISE INPUT

La prise d'entrée de l'appareil peut être compatible avec un ensemble de microphones et une guitare.

JOUER DE LA GUITARE

1. Allumez le haut-parleur.
2. Branchez votre guitare électrique dans la prise INPUT sur l'unité.

3. Commencez à jouer de la guitare et une tonalité sera émise depuis l'unité.
4. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre guitare de la prise INPUT.

CHANTER AVEC LE MICRO

Chantez sur la musique en branchant le microphone dans la prise INPUT de l'appareil.

Remarques :

*Tournez directement la molette M.VOL pour régler le volume du micro comme vous le souhaitez.

*Si le microphone est trop proche du haut-parleur, un sifflement peut se produire (effet de larsen ou rétroaction acoustique). Dans ce cas, éloignez le micro.

Avertissement : Ne frappez pas et ne laissez pas tomber le microphone, cela pourrait l'endommager définitivement. Ne le faites pas tourner en le tenant par le câble.

FONCTION DE MISE EN PRIORITÉ DU KARAOKÉ:

1. Allumez le haut-parleur.
2. Appuyez rapidement sur le bouton M.PRI pour activer la fonction de mise en priorité du Karaoké. La musique sera coupée.

LUMIÈRE DE COULEUR

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner la couleur souhaitée ou désactiver l'éclairage.

Remarque :

L'éclairage multicolore ne fonctionne que lorsque le haut-parleur est sous tension.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant

- L'appareil n'est pas sous tension, mettez le bouton ON/OFF en position marche pour allumer l'appareil.
- Assurez-vous que l'unité soit chargée.

Pas de son - général

- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume du M-1930DJ est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.

- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil pour activer la fonction Bluetooth.
- L'unité n'est pas en mode couplage. Tenez la touche MODE appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth clignote rapidement.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

SPÉCIFICATIONS

RADIO COVERAGE: FM 87.5 - 108 MHz

BATTERIE RECHARGEABLE

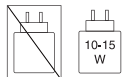
Type de batterie : Batterie Li-ion 11.1V 4400mAh

Sortie: DC 5V $\Rightarrow$ 2A 10W

Durée de lecture de la musique : jusqu'à 8 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)

Temps de chargement : Environ 5 heures

Consommation : 60W



BLUETOOTH

Version Bluetooth : V5.3

Bluetooth : 2.402-2.48GHz

Puissance de sortie des RF (fréquences radios): 2 dBm

Bluetooth Distance de fonctionnement : Jusqu'à 10 mètres mesurés par champ libre.

(Les murs et structures peuvent influencer sur la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

IMPORTANT

- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante et que la ventilation ne soit pas gênée en recouvrant les orifices d'aération de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux.....
- Ne placez pas de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à des gouttes d'eau ou éclaboussures.

- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles/ batteries dans le feu ! Respectez l'environnement lors de la disposition des piles/ batteries usagées.
- Les piles/ batteries ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre source de chaleur similaire.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et/ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez déplacer et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.
- La température ambiante de fonctionnement maximale de l'appareil est de 40 °C.



Si à l'avenir, vous deviez vous débarrasser de ce produit, sachez que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques)



Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE + ÉLÉMENTS PAPIER

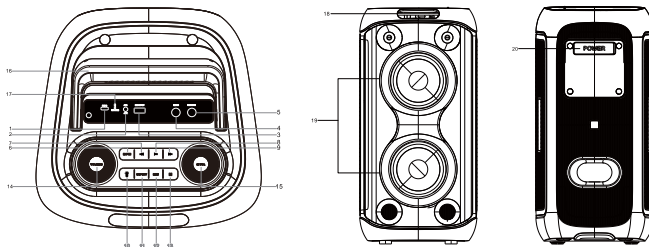
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



GB BLUETOOTH PARTY BOX SPEAKER WITH BATTERY

LOCATION OF CONTROLS

- 1.DC IN jack
- 2.AUX IN jack (3.5MM)
- 3.USB port for MP3 playback
- 4.MIC jacks
- 5.Guitar jack
- 6.Microphone priority function
- 7.◀◀ Skip/search
- 8.▶▶ Play/pause/ Stereo pairing/Auto scan
- 9.▶▶ Skip/search
- 10.:💡Lighting control button
- 11.REPEAT button
- 12.RECORD button
- 13.MODE: to select function mode: Bluetooth, FM, USB, AUX.
Bluetooth pairing / Disconnect Bluetooth connection
- 14.Main Volume/Tweeter adjustment/ Bass adjustment
- 15.MIC volume adjustment/ Echo adjustment/ Guitar adjustment
- 16.Handle
- 17.Charging indicator
- 18.LED display
- 19.Speakers
- 20.On/OFF Switch: To turn unit ON/OFF



POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, lithium-ion rechargeable battery. Charge the built-in battery for at least five hours before using the device for the first time.

To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the USB-C port and the other end to a powered USB jack on your computer or a charger(not included). The power delivered by the charger must be between min 10

Watts required by the radio equipment, and max 15 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The LED battery capacity indicator turns in red during charging, the LED indicator will be off when the battery becomes fully charged.

Warnings:

- While using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C (41°F) to 35°C (95°F).
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if mistreated. Do not disassemble, heat above 100°C (212°F), or incinerate.
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor-temperature.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When the battery is low, the battery indicator  will show on display with a warning voice. The unit will turn off automatically when the battery is too low to work.
- To maintain the battery performance, fully charge it at least every 3 months when the unit is not used for a long time.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Note:

In a concern of saving energy, when playback has reached to the end or listening volume is set at a very low level and no control is operated on the device for a period of 2 hours, the unit will automatically switch to Standby mode.

TURNING UNIT ON/OFF

Switch the on/off button to ON position to turn on the unit.

Switch the on/off button to OFF position to turn off the unit.

AUDIO CONTROLS

When the unit is on, press VOLUME button repeatedly to switch EQ (equalizers) mode as desired:

Treble mode: “t” shows on display.

Bass mode: “B” shows on display.

SELECTING FUNCTION

The function (BLUETOOTH/AUX/ USB/FM) is selected by pressing MODE button repeatedly.

LISTENING TO THE RADIO

Automatic search

Short press ► and the automatic search locates strong stations.

Note: During the search operation, the sound level is automatically muted.

Listen to station presets

Press ◀◀ / ▶▶ to select your desired preset station.

Note:

- Before automatically searching for radio stations, be sure to have the AUX cable connected as a radio antenna.
- For better quality radio signal reception, when the speaker is set to FM mode, the RGB lights function will be canceled automatically.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device

1. When the unit is ON, press MODE button repeatedly to select Bluetooth mode.

The display will show “bE”. The Bluetooth indicator ✱ will start to blink rapidly, indicating it is in pairing mode.

2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select “MUSE M-1930 DJ” from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use “0000”. Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the unit is paired properly, the Bluetooth indicator ✱ will light on with an indication voice.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, you need to disconnect current device first and follow the steps above to make a new connection.

If the pairing fails, perform the following:

Press and hold the MODE button until the Bluetooth indicator blinks quickly to enter the Pairing mode. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select “MUSE M-1930 DJ”

from the Device List (see step 2 above).

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose “Use as Audio Device (stereo)” or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device

1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be heard through the M-1930DJ's speakers.
2. Press the **▶||** button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Select desired track with **◀◀ / ▶▶** .
4. Adjust the volume using the Volume knob. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

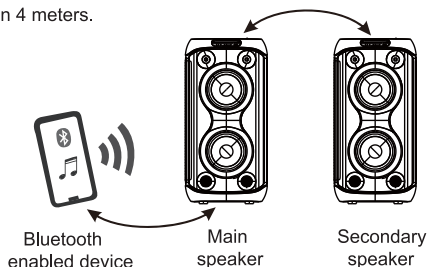
Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this “MUSE M-1930 DJ” is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers M-1930 DJ to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two M-1930 DJ.

Tips: it is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.



Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.

1. Turn on the two Bluetooth speakers M-1930 DJ. Press MODE button repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press and hold ►|| button on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (left channel) until you hear the indication voice, then it will search and connect to the secondary speaker (right channel). They will recognize the left and right channel automatically.
3. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press ►|| button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press and hold ►|| button on main speaker to disconnect the stereo pairing.

Note: Two speakers which were connected by ►|| will be automatically reconnected when they are power on and both in Bluetooth mode.

USB PLAYBACK

1. Connect an USB device to the USB port on unit. The display will show “U5b” for a few seconds and playback will start automatically.
2. Select desired track with ◀◀ / ▶▶.
3. Press ►|| button to pause playback. Press again to resume playback.
4. Adjust the volume using the Volume knob.

Note:

- The total number of MP3 files on the USB device should not exceed 9999.
- The device may not contain more than 65534 directories.
- The reading time takes about a few seconds or more depending on the amount of MP3 files and folders on USB device.
- Do not put anything other than a USB device to the port of this unit. Other objects may damage the USB mechanism.
- The USB socket must not be connected to the computer directly, for that may damage the unit.
- There are many USB devices in the market. We cannot guarantee to support all different models. Please try another USB device if your device is not supported.
- If the track number is more than 9999, the unit will show “9999” on the LED display.

- The speaker will disconnect the Bluetooth connection to automatically play the music from flash memory under Bluetooth mode, you can back to Bluetooth mode by pressing MODE button on control panel.

Repeat playback

Press REPEAT button repeatedly to select Repeat One, Repeat all and Repeat cancelling.

USB RECORDING

- 1.Power on the speaker and connect an USB device to the USB port on unit (Make sure the USB device have enough space to save the encoding).
- 2.Press REC button to start the recording, and press REC button again to stop the recording.
- 3.To listen the recording, press MODE button to select the USB mode, and long press REC button the find the last file in the USB, then the playback starts automatically.

Note: USB recording function can only work in Bluetooth mode and record microphone voice.

USING THE INPUT JACK

The INPUT jack of unit can be compatible with microphone set and guitar.

Guitar playback

- 1.Power on the speaker.
2. Plug your electronic guitar into the INPUT jack on the unit.
3. Start to play your guitar and the sound will be output from the unit.
4. To stop playback, disconnect your guitar from the INPUT jack.

Singing through the microphone

Sing along with the music by plugging in the microphone into the INPUT jack on the unit.

Note:

- * Rotate the M.VOL directly to adjust the mic volume as desired.
- * If the microphone is placed near the loudspeaker, a howling effect (acoustic feedback) may occur. If this happens, place microphone away from the loudspeaker.

Warning: Tapping or dropping the microphone can permanently damage your microphone. Resist the urge to swing the microphone around by the cord.

KARAOKE PRIORITY FUNCTION:

- 1.Power on the speaker.
- 2.Short press the M.PRI button, Karaoke priority function will be on. It will cut the music out.

COLOR LIGHT

When the unit is on, press  repeatedly to select desired color and cancel the color light function.

Note:

Color light will only work when the speaker is powered on.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

Should this unit exhibit a problem, check the following before seeking service:

No Power

- Power is not on, switch the ON/OFF to on position to turn ON the unit
- Make sure the battery is recharged.

No Sound – General

- External device's volume is set to minimum; raise volume.
- The M-1930 DJ's volume is set to minimum; raise volume.

The Bluetooth device cannot pair or connect with the unit.

- You have not activated the Bluetooth function of your device. Refer to the user manual of your device to activate Bluetooth function.
- The unit is not in pairing mode. Press and hold the MODE button until the Bluetooth indicator blinks fast.
- The unit is already connected with another Bluetooth device; disconnect that device and then try again.

SPECIFICATIONS

RADIO FREQUENCY: FM: 87.5 -108 MHz

RECHARGEABLE BATTERY

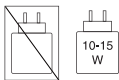
Battery Type: 11.1V 4400mAh Lithium -ion Battery

Charging power: DC 5V 2A 10W

Music play time: Up to 8 hours (dependent on volume level and audio content)

Charging Time: Approx. 5 hours

Consumption: 60W



BLUETOOTH

Bluetooth Version: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

RF Output Power: 2 dBm

Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and structures may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

IMPORTANT

- The use of apparatus in moderate climates.
- The Marking plate is located at the back of the device.
- Make sure to have a minimum distance of 5 cm around the unit for sufficient ventilation.
- Ensure that the ventilation openings is not covered with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the apparatus.
- Do not expose this appliance to dripping or splashing water.
- Do not place objects filled with liquids, such as glass, vase on the device.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.
- Under the influence of fast transient and / or electrostatic electric phenomenon, the product may malfunction and the user must perform a power reset of the device
- The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic Interference. If so, simply reset the product to resume normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other location.
- The apparatus' maximum operating ambient temperature is 40°C.



If at any time in the future you should need to dispose of this product, please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

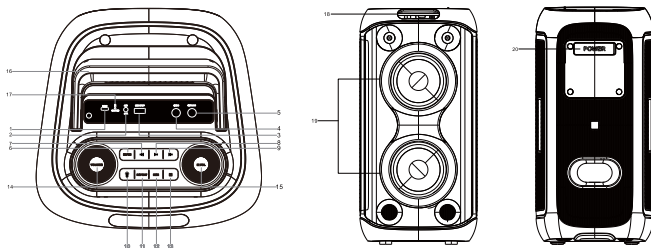
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



PT ALTIFALANTE BLUETOOTH PARA FESTAS

DESCRIÇÃO DO APARELHO

- 1.Entrada para adaptador de corrente
- 2.Tomada de entrada Aux (3.5mm)
- 3.Conexão USB para reprodução de MP3
- 4.Entrada MIC
- 5.Entrada guitarra
- 6.Função de prioridade do microfone
- 7.◀◀ Pular/ Buscar
- 8.▶▶ Leitura/ Pausa / emparelhamento estéreo/ Busca automática
- 9.▶▶ Pular/ Buscar
- 10.💡 Botão de controle de iluminação
- 11.Para repetir a reprodução
- 12.Botão GRAVAR
- 13.MODE: Para selecionar o modo de funcionamento: Bluetooth, FM, USB, AUX.
Emparelhar Bluetooth / Desconectar conexão Bluetooth
- 14.Volume Principal / Ajuste de Agudos / Ajuste de Graves
- 15.Ajuste do Volume do Microfone / Ajuste do Eco / Ajuste da Guitarra
- 16.Pega
- 17.Indicador de carregamento
- 18.Tela
- 19.Alto-falantes
- 20.Interruptor ON/OFF: Para ligar/desligar o dispositivo



ALIMENTAÇÃO

A unidade possui uma bateria recarregável incorporada (ião de lítio). Recarregue a bateria por pelo menos cinco horas antes de usar o aparelho pela primeira vez. Para carregar a bateria interna, conecte a extremidade menor do cabo USB fornecido à porta USB-C na unidade e a outra extremidade a uma entrada USB alimentada no seu computador ou a um carregador (não incluído). A potência fornecida pelo carregador

tem de se situar entre um mínimo de 10 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 15 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

O indicador de carregamento irá acender a vermelho durante o carregamento e apagar quando a bateria estiver totalmente carregada.

Avisos:

- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperaturas de interior.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a exponha a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- Cumpra as regras ambientais relativamente à disposição de pilhas usadas.
- Não atire pilhas para o fogo!
- Não exponha as pilhas a um calor excessivo, como por exemplos aos raios solares, ao fogo e a outras fontes de calor similares.
- Quando a bateria está fraca, o indicador da bateria  aparece no ecrã com uma voz de aviso. A unidade desliga-se automaticamente quando a bateria está demasiado baixa para funcionar.
- Para manter o desempenho da bateria, carregue-a completamente pelo menos a cada 3 meses quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.

ATENÇÃO: Riscos de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

Nota:

No interesse de economizar energia, quando uma reprodução terminar ou o nível de volume for definido como muito baixo e nenhuma operação for realizada por um período de 2 horas, o aparelho entrará automaticamente no modo de Espera.

LIGAR/DESLIGAR a unidade

Deslize o botão ON/OFF para a posição ON para ligar o dispositivo.

Deslize o botão ON/OFF para a posição OFF para desligar o dispositivo.

CONTROLES DE ÁUDIO

Quando a unidade está ligada, prima o botão EQ para mudar o modo EQ (equalizadores) conforme pretendido;

Modo de Agudos: "t" aparece no visor.

Modo de Graves: "B" aparece no visor.

SELECIONANDO A FUNÇÃO

A função (BLUETOOTH/AUX/ USB/FM) é selecionada ao pressionar o botão MODE repetidamente.

AUDIÇÃO DO RÁDIO

Sintonia automática

Pressione brevemente ► e a pesquisa automática localiza estações fortes.

Nota: Durante a operação de busca, o nível de volume será colocado automaticamente em mudo.

Escutando estações memorizadas

Pressione ◀◀ / ▶▶ . e repita essa ação quantas vezes for necessário para chegar na estação desejada.

Nota:

-Antes de realizar a pesquisa automática de estações de rádio, certifique-se de que o cabo AUX está conectado como antena de rádio.

-Para uma melhor recepção do sinal de rádio, quando o altifalante estiver configurado para o modo FM, a função das luzes RGB será cancelada automaticamente.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos destas marcas pela New One S.A.S estão licenciados.

Outras marcas e nomes registrados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth

1.Quando esse aparelho estiver LIGADO, pressione o botão MODE várias vezes para selecionar o modo de Bluetooth. A tela exibirá "bL" por alguns segundos.

O indicador de Bluetooth ❸ irá piscar, a indicar que está no modo de emparelhamento.

2.No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE M-1930 DJ" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo com bluetooth solicite uma

senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão. Se a unidade estiver emparelhada corretamente, o indicador de Bluetooth ✱ irá ligar com uma indicação de voz.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, você precisará desconectar o dispositivo atualmente conectado primeiro, e então seguir os passos acima para realizar a nova conexão.

Caso o pareamento falhe, faça o seguinte:

Mantenha o botão **MODE** pressionado até que o indicador Bluetooth **bl** comece a piscar rapidamente, entrando assim no modo de Pareamento. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione " MUSE M-1930 DJ " na lista de dispositivos (consulte o passo 2 acima).

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Áudio (estéreo)" ou semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunicação. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

Utilizando um dispositivo com Bluetooth

- 1.Com o aparelho pareado (veja seção anterior), utilize o seu dispositivo com Bluetooth e o seu som poderá ser escutado através das caixas de som do M-1930DJ.
- 2.Pressione o botão ► para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
- 3.Selecione a faixa desejada com ◀◀ / ▶▶ .
4. Ajuste o volume. Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

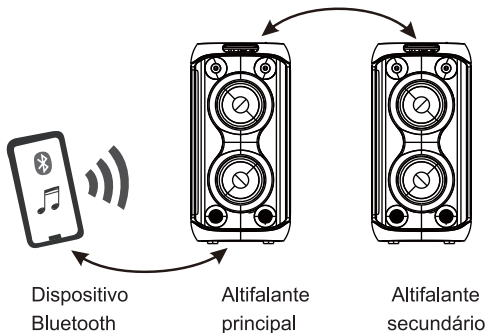
A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto « MUSE M-1930DJ» cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU.

A declaração de conformidade pode ser consultada em <http://www.muse-europe.com>

EMPARELHAMENTO ESTÉREO

Esta função permite obter uma qualidade de som surround estéreo. São necessários dois altifalantes Bluetooth M-1930 DJ para realizar a separação do som sem fio do canal de rádio Bluetooth, portanto, vai precisar de comprar dois M-1930 DJ.

Dicas: sugerimos que a distância entre o altifalante principal e o altifalante secundário seja menor que 4 metros.



1. Ligue os dois altifalantes Bluetooth M-1930 DJ. Prime o botão **MODE** repetidamente para selecionar o modo Bluetooth para ambas as colunas.
2. Quando ambas as colunas estiverem no modo de emparelhamento, prima e segure o botão ►|| numa das colunas Bluetooth, esta será a coluna principal (canal esquerdo), até ouvir a voz de indicação "Searching" (a procurar), depois irá procurar e conectar-se à coluna secundária (canal direito). Estas irão reconhecer os canais esquerdo e direito automaticamente. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
3. Toque a sua música e ouça o som em estéreo.
4. Pressione o botão ►|| em qualquer um dos altifalantes para pausar a reprodução. Pressione novamente para retomar a reprodução.
5. Prima e segure o botão ►|| na coluna secundária para desconectar o emparelhamento estéreo.

Nota: Dois altifalantes que foram conectados por ►|| serão automaticamente reconectados quando forem ligados e ambos estiverem no modo Bluetooth.

REPRODUÇÃO DE USB

1. Conecte um dispositivo **USB** na conexão USB do aparelho. A tela exibirá " USB " por alguns segundos e então a reprodução iniciará automaticamente.
2. Selecione a faixa desejada com ◀ ou ▶ .
3. Pressione o botão ▶|| para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
4. Ajuste o volume usando botão de volume..

Observação:

- O número total de arquivos de MP3 no dispositivo USB não deverá ser maior que 9999.
- O dispositivo USB não poderá ter mais que 65534 diretórios.
- O tempo de leitura poderá ser de alguns segundos ou mais, dependendo da quantidade de arquivos de MP3 e pastas no dispositivo USB.
- Não insira mais nada a não ser um periférico USB na porta prevista para este efeito. Corre o risco de danificar o aparelho.
- Não insira mais nada a não ser um periférico USB na porta prevista para este efeito. Corre o risco de danificar o aparelho.
- Existem no mercado inúmeros modelos de chaves USB e de leitores de MP3. Não podemos garantir uma compatibilidade com todos os formatos. Utilize um outro periférico USB se o seu não funcionar.
- Se o número da faixa for maior que 9999, a unidade mostrará "9999" no visor LED.
- O altifalante desconectará a ligação Bluetooth para reproduzir automaticamente a música a partir da memória flash no modo Bluetooth. Pode voltar ao modo Bluetooth pressionando o botão MODE no painel de controlo.

Repetir

Pressione mais de uma vez o botão REPEAT para selecionar o modo de repetição:

Repetir 1, Repetir todas , Cancelamento de repetição.

GRAVAÇÃO USB

1. Ligue o altifalante e conecte um dispositivo USB à porta USB do dispositivo (certifique-se de que o dispositivo USB tem espaço suficiente para salvar a codificação).
2. Pressione o botão REC para iniciar a gravação e pressione o botão REC novamente para parar a gravação.

Para ouvir a gravação, pressione o botão MODE para selecionar o modo USB e, em seguida, pressione e segure o botão REC para encontrar o último ficheiro no USB.

A reprodução começará automaticamente.

Nota: A função de gravação USB só pode funcionar no modo Bluetooth e grava a voz do microfone.

USANDO O CONECTOR DE ENTRADA

A entrada da unidade pode ser compatível com o conjunto de microfone e guitarra.

TOCANDO VIOLÃO E GUITARRA

1. Ligue o altifalante.
2. Conecte o seu violão ou guitarra no conector INPUT do aparelho.
3. Comece a tocar o seu violão ou guitarra e o som será emitido do aparelho.
4. Para interromper a reprodução, desconecte o violão ou guitarra do conector INPUT.

Cantar pelo microfone

Cante com a música ao conectar o microfone à entrada INPUT da unidade.

Nota:

***Gire diretamente o M.VOL para ajustar o volume do microfone conforme desejado.**

***Se o microfone for colocado perto do altifalante, pode ocorrer um efeito de assobio (feedback acústico). Se isso acontecer, afaste o microfone do altifalante.**

Aviso: Bater ou deixar cair o microfone pode danificá-lo permanentemente.

Resista à tentação de baloiçar o microfone pela corda.

FUNÇÃO DE PRIORIDADE KARAOKÊ:

1. Ligue o altifalante.
2. Pressione brevemente o botão M.PRI. A função de prioridade Karaoke será ativada.
A música será cortada.

A LUZ DE COLORIDA

Quando o dispositivo estiver ligado, pressione  repetidamente para selecionar a cor desejada e cancelar a função de luz colorida.

Nota:

A luz colorida só funcionará quando o altifalante estiver ligado.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso este aparelho apresente um problema, verifique as seguintes soluções antes de contactar um técnico:

Não funciona

- A alimentação não está ligada, coloque o botão ON/OFF na posição ligado para ligar a unidade.
- Certifique-se de que a bateria está recarregada.

Sem som - Geral

- O nível de volume do dispositivo externo está no mínimo; aumente o volume.
- O nível de volume do M-1930 DJ está no mínimo; aumente o volume.

O dispositivo Bluetooth não consegue parear ou conectar ao aparelho.

- Você não ativou a função de Bluetooth do seu dispositivo. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo para ativar a função de Bluetooth.
- O aparelho não está no modo de pareamento. Mantenha o botão MODE pressionado até que o indicador comece a piscar rapidamente.
- O aparelho já está conectado a outro dispositivo com Bluetooth; desconecte esse dispositivo e tente novamente.

ESPECIFICAÇÕES

Alcance da sintonia:

FM 87.5 - 108.0 MHz

BATERIA RECARREGÁVEL

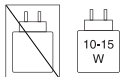
Tipo de bateria: 11.1V 4400mAh Bateria de íon de lítio

Potência de carregamento: 5V DC 2A 10W

Tempo de reprodução de música: Até 8 horas (dependendo do volume e do tipo de som)

Tempo de recarga: Aprox. 5 horas

Consumo :60W



BLUETOOTH

Versão do Bluetooth: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

Potência de saída de RF (Rádio Frequência) : 2 dBm

Distância de Funcionamento: Até 10 metros, medido em espaço aberto (paredes e estruturas poderão afetar a distância de funcionamento do dispositivo).

O desenho e as especificações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

ATENÇÃO

- Utilize este aparelho num clima temperado.
- A placa de características situa-se na parte de trás deste aparelho.
- Certifique-se de que respeita uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho de modo a permitir uma ventilação suficiente.
- Certifique-se de que garante uma ventilação correcta do aparelho e que não tapa os orifícios de ventilação com objectos como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não coloque qualquer fonte de calor, como uma vela acesa, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não exponha o aparelho a salpicos ou a humidade.
- Não coloque objectos que contenham líquido, como uma jarra, sobre ou na proximidade do aparelho.
- Não deite as pilhas no fogo! Certifique-se de que respeita o ambiente quando eliminar pilhas gastas.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como raios do sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes.
- Sob o efeito de fenómenos electrostáticos e/ou eléctricos transitórios, o produto pode apresentar anomalias e pode acabar por ser necessário proceder-se a uma reinicialização.
- A função normal do produto pode ser interrompida por fortes interferências eletromagnéticas. Nesse caso, basta reiniciar o produto para retomar a operação normal seguindo o manual de instruções. Caso a função não possa ser retomada, utilize o produto noutra local.
- A temperatura ambiente máxima de funcionamento do aparelho é de 40°C.



Caso pretenda descartar-se deste aparelho, proceda à sua reciclagem num centro de recolha para electrodomésticos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais (Directiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

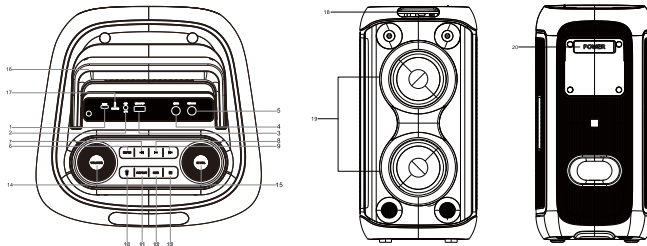
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



DE BLUETOOTH-PARTY LAUTSPRECHER

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Gleichstromanschluss
2. AUX-Eingang (3,5mm)
3. USB-Port für MP3-Wiedergabe
4. Eingang MIC
5. Eingang Guitar
6. Mikrofon-Prioritätsfunktion
7. ⏮ Überspringen / Suche
8. ⏸ Wiedergabe / pause/ stereo-kopplung/ Radiosender suchen
9. ⏭ Überspringen / Suche
10. 💡 Beleuchtungstaste
11. Wiederholte Wiedergabe
12. RECORD button Aufnahme - Knopf
13. MODE: Funktionsmodus auswählen: Bluetooth, FM, AUX, USB
- Bluetooth-Pairing / Trennen der Bluetooth-Verbindung
14. Hauptlautstärke/Hochtoneinstellung/Grundeisellung
15. MIC-Lautstärkeeinstellung/ Echoeinstellung/ Gitarreneinstellung
16. Traggriff
17. Ladeanzeige
18. LED Anzeige
19. Lautsprecher
20. Ein/Aus-Schalter: Zum Ein- und Ausschalten des Geräts



STROMVERSORUNG

Das Gerät wird über einen integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku betrieben. Laden Sie den integrierten Akku vor dem erstmaligen Gebrauch des Produkts mindestens 5 Stunden auf.

Um den internen Akku aufzuladen, verbinden Sie das kleinere Ende des mitgelieferten USB-Kabels mit dem USB-C-Anschluss am Gerät und das andere Ende mit einer

stromführenden USB-Buchse an Ihrem Computer oder einem Ladegerät (nicht im Lieferumfang enthalten). Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 10 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 15 Watt reichen.

Die Ladeanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald die Batterie vollständig geladen ist.

Warnungen:

- Bei Verwendung des eingebauten Akkus sollte die Umgebungstemperatur zwischen 5°C (41°F) und 35°C (95°F) betragen.
- Der in diesem Gerät eingebaute Akku kann bei falscher Verwendung eine Gefahrenquelle von Feuer oder chemischer Verbrennung darstellen. Nicht zerlegen, über 100°C (212°F) erhitzen oder verbrennen.
- Um eine maximale Lebensdauer des eingebauten Akkus zu erzielen, laden Sie ihn möglichst bei Zimmertemperatur auf.
- Bitten achten Sie beim Entsorgen der verbrauchten Batterien auf den Umweltschutz.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer!
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Wärme aus, wie zum Beispiel der Sonneneinstrahlung, dem Feuer oder sonstigen ähnlichen Wärmequellen.
- Bei niedriger Batterie erscheint im Display die Batterieanzeige  und es ertönt die Mitteilung. Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Batteriestand zu niedrig ist.
- Um die Batterieleistung zu erhalten, laden Sie die Batterie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs mindestens alle 3 Monate einmal vollständig auf.

ACHTUNG: Wenn die Batterien nicht richtig eingelegt sind, besteht Explosionsgefahr. Verwenden Sie nur gleiche oder gleichwertige Batterietypen.

HINWEISE:

Aus Energiespargründen aktiviert das Gerät automatisch den Standby-Modus, wenn das Ende der Wiedergabe erreicht oder eine sehr geringe Lautstärke eingestellt ist und 2 Stunden lang keine Eingabe am Gerät erfolgt.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES GERÄTES

Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter auf ON, um das Gerät einzuschalten.
Schalten Sie den Ein/Aus-Schalter auf OFF, um das Gerät auszuschalten.

AUDIO-BEDIENELEMENTE

Drücken Sie, wenn das Gerät eingeschaltet ist, die Taste VOLUME, um eine der EQ-Einstellungen (Equalizer) auszuwählen.

Hochton-Modus: Auf dem Display wird „t“ angezeigt.

Bass-Modus: Auf dem Display wird „B“ angezeigt

FUNKTION AUSWÄHLEN

Wählen Sie die Funktion (BLUETOOTH/ AUX / USB/FM) durch wiederholtes Drücken der Taste MODE.

RADIOSENDER ANHÖREN

Automatische Suche

Kurz drücken ►| und der automatische Suchlauf findet den starken Sender.

Hinweis: Während der Sendersuche wird der Ton automatisch abgeschaltet.

Gespeicherte Radiosender einschalten

Drücken Sie wiederholt die Taste ◀◀ / ▶▶ , um einen gespeicherten Radiosender Ihrer Wahl einzuschalten.

Hinweis:

- **Bevor Sie automatisch nach Radiosendern suchen, stellen Sie sicher, dass das AUX-Kabel als Radioantenne angeschlossen ist.**
- Um eine bessere Qualität des Radioempfangs zu gewährleisten, wird die RGB-Lichtfunktion automatisch deaktiviert, wenn der Lautsprecher auf den FM-Modus eingestellt ist.

BEDIENUNG

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät

1. Wenn das Gerät **EINGESCHALTET** ist, drücken Sie die Taste **MODE** am Gerät wiederholt um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige " bL ". Blinkt die Bluetooth-Anzeige und weist somit auf den Kopplungsmodus hin.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "MUSE M-1930 DJ " in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des jeweiligen Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung

bestätigt wird. Nach der erfolgreichen Kopplung leuchtet die Bluetooth-Anzeige  auf und es ertönt ein Signalton.

Tip: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, müssen Sie das zurzeit verbundene Gerät zunächst trennen und die oben beschriebenen Schritte erneut ausführen, um eine neue Verbindung herzustellen.

Wenn der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich war, führen Sie die folgenden Schritte aus: Halten Sie die Taste **MODE** solange gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken, um in den Verbindungsmodus zu gelangen. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät, und wählen Sie "M-1918DJ" in der Geräteliste (siehe Schritt 2 weiter oben).

- Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü wählen und als Audiogerät aktivieren.
- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet.
- Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

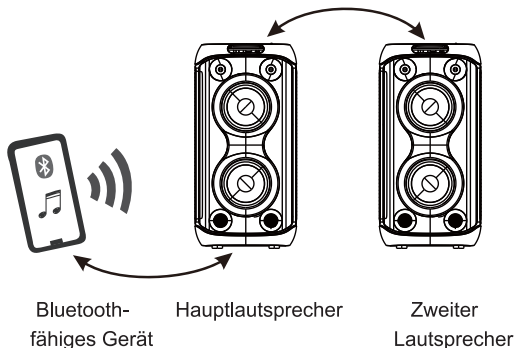
1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-1930DJ wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten  /  einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit der Taste **VOLUME**. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser „MUSE M-1930DJ“ den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter <http://www.muse-europe.com> herunterladen.

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schnurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei M-1930 DJ Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei M-1930 DJ erwerben.

Tips: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.



Befolgen Sie unbedingt die nachfolgenden Schritte, um einen ordnungsgemäßen Ablauf der Stereokopplung zu gewährleisten.

1. Schalten Sie die zwei M-1930 DJ Lautsprecher ein. Drücken Sie die Taste **MODE** wiederholt, um an beiden Lautsprechern den Bluetooth-Modus zu aktivieren.
2. Sobald an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, halten Sie die ►|| Taste an einem Lautsprecher gedrückt; dieser Lautsprecher ist dann der Master-Lautsprecher (linker Kanal). Es ertönt die Ansage und das System sucht und verbindet den zweiten Lautsprecher (rechter Kanal). Linker und rechter Kanal werden automatisch erkannt. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
3. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
4. Drücken Sie die Taste ►|| an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
5. Halten Sie die Taste ►|| am sekundären Lautsprecher gedrückt, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

Hinweis: Zwei Lautsprecher, die miteinander ►|| verbunden waren, werden automatisch wieder verbunden, wenn sie eingeschaltet werden und sich beide im Bluetooth-Modus befinden.

USB-WIEDERGABE

1. Schließen Sie ein USB-Gerät an den USB -Port dieses Geräts an. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „U5b“ und die Wiedergabe startet automatisch.
2. Wählen Sie mit ◀◀ oder ▶▶ einen Titel aus.
3. Betätigen Sie die Taste ►|| , um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen

Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
4. Drehen Sie den Regler für die direkte Einstellung der gewünschten Lautstärke.

Anmerkungen:

- Auf dem USB-Gerät dürfen nicht mehr als 9999 MP3-Dateien gespeichert sein.
- Das USB-Gerät darf nicht mehr als 65534 Verzeichnisse enthalten.
- Je nach Anzahl der MP3-Dateien und Ordner auf dem USB-Gerät benötigt der Lautsprecher einige Sekunden oder länger zum Lesen der Dateien.
- Stecken Sie nur ein USB-Gerät in den dazu vorgesehenen USB-Port. Sie könnten das Gerät ansonsten beschädigen.
- Der USB-Port darf nicht direkt an einen PC angeschlossen werden: Dadurch könnte das Gerät beschädigt werden.
- Auf dem Markt sind zahlreiche USB-Sticks und MP3-Player erhältlich. Die Kompatibilität mit allen Formaten kann daher nicht gewährleistet werden. Benutzen Sie bitte einen anderen USB-Stick, falls der Ihre nicht funktionieren sollte.
- Falls die Titellnummer größer ist als 9999, erscheint im LED-Display die Anzeige „9999“.
- Der Lautsprecher trennt die Bluetooth-Verbindung, um automatisch die Musik aus dem Flash-Speicher im Bluetooth-Modus abzuspielen. Sie können den Bluetooth-Modus wieder aktivieren, indem Sie die MODE-Taste auf dem Bedienfeld drücken.

Wiederholte Wiedergabe

Drücken Sie wiederholt die Taste REPEAT, um die Wiederholungen einzelner Wiederholungen, aller Wiederholungen und Wiederholungen aufheben, auszuwählen.

USB-AUFNAHME

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein und schließen Sie ein USB-Gerät an den USB-Anschluss des Geräts an (stellen Sie sicher, dass das USB-Gerät genügend Speicherplatz hat, um die Codierung zu speichern).
2. Drücken Sie die REC-Taste, um die Aufnahme zu starten, und drücken Sie erneut die REC-Taste, um die Aufnahme zu beenden.
3. Um die Aufnahme anzuhören, drücken Sie die MODE-Taste, um den USB-Modus auszuwählen, und drücken Sie lange auf die REC-Taste, um die letzte Datei auf dem USB-Gerät zu finden, dann beginnt die Wiedergabe automatisch.

Hinweis: Die USB-Aufnahmefunktion kann nur im Bluetooth-Modus funktionieren und Mikrofonstimmen aufnehmen.

VERWENDEN DER EINGANGSBUCHSE

Die Eingangsbuchse (INPUT) des Geräts ist für Mikrofone und Gitarren geeignet.

GITARRE SPIELEN

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Schließen Sie Ihre E-Gitarre an den INPUT Eingang am Gerät an.

3. Wenn Sie nun Gitarre spielen, wird der Ton über das Gerät wiedergegeben.
4. Um die Wiedergabe zu beenden, trennen Sie die Gitarre vom INPUT Eingang.

MIKROFON ANSCHLIESSEN UND MITSINGEN

Für die Karaoke-Funktion schließen Sie ein Mikrofon (nicht enthalten) an die INPUT Eingang des Geräts an.

Hinweis:

- * Drehen Sie den Regler M.VOL direkt, um die Mikrofonlautstärke wie gewünscht einzustellen.
 - * Wenn sich das Mikrofon in der Nähe des Lautsprechers befindet, kann ein Heul-Effekt (akustische Rückkopplung) auftreten. Stellen Sie in diesem Fall das Mikrofon weiter vom Lautsprecher entfernt auf.
- Achtung! Das Klopfen oder Fallenlassen des Mikrofons kann Ihr Mikrofon dauerhaft beschädigen. Widerstehen Sie dem Drang, das Mikrofon am Kabel herumzuschwingen.

KARAOKE PRIORITÄTSFUNKTION:

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Drücken Sie kurz die Taste M.PRI, die Karaoke-Prioritätsfunktion wird aktiviert.
Die Musik wird ausgeschaltet.

FARBBELEUCHTUNG VERWENDEN

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt auf , um die gewünschte Farbe auszuwählen und die Farblichtfunktion zu deaktivieren.

Hinweis:

Das Farblicht funktioniert nur, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät ein Problem aufweist, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden:

Gerät kann nicht eingeschaltet werden

- Das Gerät ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie den EIN/AUS-Schalter in die Position „Ein“, um das Gerät einzuschalten.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterie aufgeladen ist

Kein Ton - Allgemein

- Die Lautstärke des externen Geräts ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.
- Die Lautstärke des M-1930 DJ ist auf das Minimum eingestellt. Erhöhen Sie die Lautstärke.

Das Bluetooth-Gerät kann nicht verbunden werden.

- Sie haben die Bluetooth-Funktion des Geräts nicht aktiviert. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Geräts, um dessen Bluetooth-Funktion zu aktivieren.
- Das Gerät befindet sich nicht im Verbindungsmodus. Halten Sie die Taste MODE

gedrückt, bis die Bluetooth-Anzeige anfängt schnell zu blinken.

- Das Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden.
Trennen Sie diese Verbindung und versuchen Sie es erneut.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

RADIOFREQUENZ:

FM: 87.5 -108 MHz

WIEDERAUFLADBARER AKKU

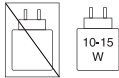
Akku-Typ: 11.1V 4400mAh Lithium-Ionen-Akku

Die Batterie wird geladen: 5V DC 2A 10W

Musikwiedergabezeit: Bis zu 8 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)

Ladezeit: ca. 5 Stunden

Stromverbrauch : 60W



BLUETOOTH

Bluetooth-Version: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

RF-Ausgangsleistung (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): 2 dBm

Betriebsreichweite: bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

ACHTUNG

- Verwenden Sie dieses Gerät in klimatisch gemäßigter Umgebung.
- Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des Geräts.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5cm zu Ihrem Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Stellen Sie eine ausreichende Belüftung des Geräts sicher und behindern Sie die Belüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw.
- Stellen Sie keine Wärmequelle wie eine angezündete Kerze auf oder in der Nähe des Geräts ab.
- Setzen Sie das Gerät niemals Wasserspritzern oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Geräts ab.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer! Entsorgen Sie leere Batterien umweltgerecht.
- Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden (wie zum Beispiel praller Sonne, Feuer oder anderen ähnlichen Hitzequellen).
- Unter der Einwirkung von elektrostatischen und/oder elektrischen Phänomenen kann das Produkt Fehlfunktionen aufweisen. Ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen kann sich als notwendig erweisen.

- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solch einem Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einem anderen Ort zu verwenden.
- Die maximale Umgebungstemperatur für den Betrieb des Geräts beträgt 40°C.



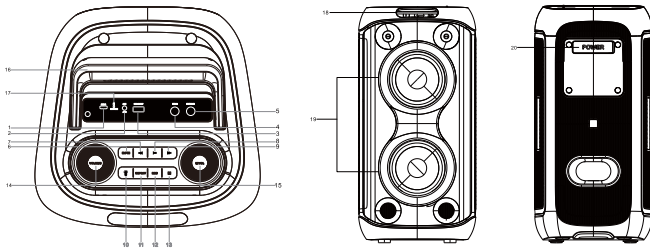
Wenn Sie dieses Gerät entsorgen möchten, denken Sie daran, es bei einer Sammelstelle für elektrische Haushaltsgeräte zu entsorgen. Erkundigen Sie sich nach Ihrer nächstgelegenen Wertstoffsammelstelle. Für detaillierte Informationen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder an Ihren [REDACTED] Händler. (Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Entrada de alimentación DC IN
2. Entrada auxiliar (3.5mm)
3. Puerto USB para la reproducción MP3
4. Toma MIC
5. Toma Guitar
6. Función de prioridad del micrófono
7. ⏮ Salto/ Búsqueda
8. ▶⏮ Reproducir/ Pausar/ Vinculación estéreo Bluetooth/ Búsqueda automática
9. ▶⏭ Salto/ Búsqueda
10. ☼ Botón de control de iluminación
11. Para repetir la reproducción
12. Botón de grabar
13. MODE: Para seleccionar el modo de función: Bluetooth, FM, USB, AUX.
- Emparejamiento de Bluetooth / Desconexión de Bluetooth
14. Ajuste del volumen principal/tweeter/graves
15. Ajuste del volumen del micrófono/eco/guitarra
16. Asa de transporte
17. Indicador de carga
18. Display LED
19. Altavoces
20. Interruptor de encendido/apagado: para encender/apagar la unidad



ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería recargable de litio-polímero integrada en ella. Cargue la batería durante al menos cinco horas antes de usar el dispositivo por primera vez.

Para cargar la batería interna, conecte el extremo más pequeño del cable USB suministrado al puerto USB-C de la unidad y el otro extremo a un conector USB con

alimentación del ordenador o a un cargador (no incluido). La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 10 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 15 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

El indicador de carga se iluminará en rojo cuando se esté cargando y se apagará cuando la batería esté completamente cargada.

Advertencias:

- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- La batería puede provocar un incendio o quemaduras si no se utiliza correctamente. No desmonte la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- Para alargar la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No tire las pilas al fuego.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando la batería está baja, el indicador de batería  se mostrará en la pantalla con una advertencia de vo. La unidad se apagará automáticamente cuando la batería esté demasiado baja como para que funcione.
- Para mantener el rendimiento de la batería, cárguela completamente al menos cada 3 meses cuando la unidad no se use durante un periodo prolongado.

ATENCIÓN:

Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente.

Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

NOTA:

Con el objetivo de ahorrar energía, cuando la reproducción haya alcanzado el final o el volumen se encuentre a un nivel muy bajo y no se use ningún control en el dispositivo por un periodo de 2 horas la unidad pasará al modo de espera automáticamente.

ENCENDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

Ponga el botón de encendido/apagado en la posición ON para encender la unidad.

Ponga el botón de encendido/apagado en la posición OFF para apagar la unidad.

CONTROLES DE AUDIO

Cuando la unidad esté encendida, presione el botón VOLUME  para cambiar el modo EQ (ecualizadores) como desee:

Modo de agudos: en pantalla se mostrará "t".

Modo de graves: en pantalla se mostrará "B".

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

La función (BLUETOOTH/AUX/ USB/FM) será seleccionada pulsando el botón **MODE** repetidamente.

ESCUCHAR LA RADIO

Sintonización automática

Presione brevemente ►|| para que la búsqueda automática localice emisoras con buena recepción.

Nota: Durante la operación de búsqueda, el audio será suprimido automáticamente.

Para escuchar emisoras presintonizadas

Pulse ◀◀ /▶▶. repetidamente para seleccionar el canal preseleccionado que desee.

Nota:

- **Antes de buscar emisoras de radio automáticamente, asegúrese de tener el cable auxiliar conectado como antena.**
- Para una mejor calidad de recepción de la señal de radio, cuando el altavoz esté en modo FM, la función de luces RGB se cancelará automáticamente.

FUNCIÓN BLUETOOTH

Los logos y nombres Bluetooth® son marcas registradas que pertenecen a Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de New One S.A.S tiene sus respectivas licencias. Otras marcas comerciales y registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Emparejar un dispositivo Bluetooth

1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón **MODE** de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. El display mostrará “bE”. Indicador de Bluetooth el parpadeará, indicando que está en el modo de emparejamiento.
2. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione “MUSE M-1930 DJ” de la lista de dispositivos. (Para obtener el detalle de operaciones para conectarse, consulte el manual de usuario del dispositivo). Si el dispositivo Bluetooth solicita una contraseña de acceso, utilice “0000”. Algunos dispositivos Bluetooth le indicarán que acepte la conexión. Si la unidad se vincula correctamente, el indicador Bluetooth ✂ se encenderá con una indicación de voz.

Sugerencia: si desea conectar su altavoz Bluetooth a otro dispositivo de audio Bluetooth, debe desconectar el dispositivo actual primero y seguir los pasos descritos anteriormente para hacer una conexión nueva.

Si el emparejamiento falla, realice lo siguiente:

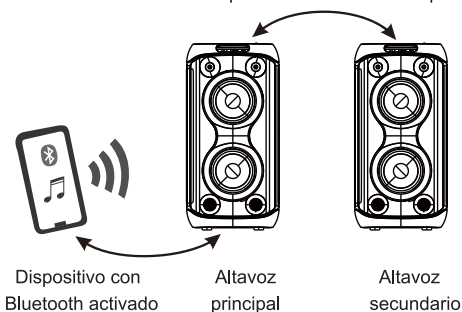
Mantenga presionado el botón MODE, hasta que el indicador *bl* de Bluetooth parpadee rápidamente para ingresar al modo de emparejamiento. En el dispositivo Bluetooth, habilite Bluetooth y seleccione "MUSE M-1930 DJ" de la lista de dispositivos (ver el paso 2 más arriba).

- En algunos dispositivos como computadoras, una vez realizado el emparejamiento, debe seleccionar la unidad del menú Bluetooth y elegir "utilizar como dispositivo de audio (estéreo) osimilar".
- El emparejamiento permanece intacto cuando la unidad y/o su dispositivo Bluetooth sale del rango de comunicación. Se restablecerá una conexión activa cuando su dispositivo Bluetooth vuelva dentro del rango.
- Cuando vuelva a encender la unidad, se intentará la reconexión automática con el dispositivo Bluetooth al que se haya emparejado más recientemente.

Utilizar un dispositivo Bluetooth

1. Con alguna unidad emparejada (ver la sección anterior), haga funcionar su dispositivo Bluetooth. El sonido se escuchará a través de los altavoces M-1930DJ.
2. Oprima el botón **⏸** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
3. Seleccione la pista que desee con **⏮ / ⏭**.
4. Ajuste el volumen utilizando Volume en la unidad. También puede ajustar el volumen en el dispositivo con el cual está emparejado.

Por la presente, NEW ONE S.A.S declara que el « MUSE M-1930DJ » cumple con los requerimientos esenciales y otras provisiones aplicables de la Directiva 2014/53/EU. La declaración de conformidad podrá consultarse en <http://www.muse-europe.com>



Siga estrictamente los pasos que se indican a continuación para garantizar que la función de emparejamiento estéreo funcione correctamente.

1. Encienda los dos altavoces Bluetooth M-1930 DJ. Presione repetidamente el botón **MODE** para seleccionar el modo Bluetooth para ambos altavoces.
2. Cuando ambos altavoces estén en modo de vinculación, mantenga presionado el botón ► en uno de los altavoces Bluetooth, el cual se convertirá en el altavoz principal (canal izquierdo) hasta que escuche la indicación de voz, a continuación buscará y conectará el altavoz secundario (canal derecho). Reconocerán el canal izquierdo y derecho automáticamente.
3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
4. Reproduzca la canción y escuche el sonido en estéreo.
5. Presione el botón ► en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Mantenga presionado el botón ► en el altavoz principal para desconectar el vinculación estéreo.

Nota: Los dos altavoces conectados mediante ► se reconectarán automáticamente al encenderse y estar en modo Bluetooth.

REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB

1. Conecte un dispositivo USB al puerto USB de la unidad. El display mostrará "USB" durante unos segundos y la reproducción comenzará automáticamente.
2. Seleccione la pista que desee con ◀◀ / ▶▶ .
3. Oprima el botón para pausar la reproducción. Presione nuevamente para retomar la reproducción.
4. Ajuste el volumen utilizando VOLUME en la unidad.

Notas:

- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB no deberá exceder los 9999.
- El dispositivo USB no podrá contener más de 65534 directorios.
- El tiempo de lectura llevará unos segundos o más, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y carpetas en el dispositivo USB.
- Introduzca sólo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No conecte el puerto USB directamente a un ordenador: podría dañar el aparato.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. No podemos garantizarle que este aparato sea compatible con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB no funcione, utilice otro.
- Si el número de pista es superior a 9999, en la pantalla LED de la unidad se mostrará "9999".
- El altavoz desconectará la conexión Bluetooth para reproducir automáticamente la música de la memoria flash en modo Bluetooth. Puede volver al modo Bluetooth pulsando el botón de modo en el panel de control.

REPRODUCCIÓN REPETIDA

Pulse el botón REPEAT repetidamente para seleccionar un modo de reproducción. :
Repetir una; Repetir todo; Cancelar repetir.

GRABACIÓN USB

1. Encienda el altavoz y conecte un dispositivo USB al puerto USB de la unidad (asegúrese de que el dispositivo USB tenga suficiente espacio para guardar la codificación).
2. Presione el botón de grabar para iniciar la grabación y vuelva a presionarlo para detenerla.
3. Para escuchar la grabación, presione el botón de modo para seleccionar el modo USB y mantenga presionado el botón de grabar para encontrar el último archivo en la memoria USB. A continuación, la reproducción comenzará automáticamente.

Nota: La función de grabación USB solo funciona en modo Bluetooth y graba la voz del micrófono.

USO DE LA TOMA INPUT

La toma INPUT de la unidad puede ser compatible con el micrófono y guitarra.

REPRODUCCIÓN DE LA GUITARRA

1. Encienda el altavoz.
2. Conecte su guitarra electrónica a la toma INPUT de la unidad.
3. Comience a tocar su guitarra y el sonido podrá oírse por la unidad.
4. Para detener la reproducción, desconecte su guitarra de la toma INPUT.

Cantar a través del micrófono

Cante con la música enchufando el micrófono (no suministrado) a la toma INPUT de la unidad.

Nota:

* Gire M.VOL directamente para ajustar el volumen del micrófono como desee.

* Si el micrófono se coloca cerca del altavoz, puede producirse acople (retroalimentación acústica). En este caso, aleje el micrófono del altavoz.

Advertencia: Golpear o dejar caer el micrófono puede dañarlo permanentemente.
Evite moverlo tirando del cable.

FUNCIÓN DE PRIORIDAD DE KARAOKE:

1. Encienda el altavoz.
2. Presione brevemente el botón de M.PRI para activar la función de prioridad de karaoke. La música se silenciará.

LUZ DE COLOR

Con la unidad encendida, presione repetidamente  para seleccionar el color deseado y cancelar la función de luz de color.

Nota:

La luz de color solo funciona cuando el altavoz está encendido.

GUIA DE RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si esta unidad presentara un problema, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- No hay energía, cambie el interruptor ON/OFF a la posición de encendido para encender la unidad.
- Asegúrese de que la batería está recargada.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-1930DJ está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activó la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para activar la función Bluetooth
- La unidad no está en modo de emparejamiento. Mantenga presionado el botón MODE hasta que el indicador de Bluetooth parpadee rápidamente.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y luego inténtelo nuevamente

FICHA TÉCNICA

FRECUENCIA DE RADIO: FM: 87.5 -108 MHz

BATERÍA RECARGABLES

Tipo de batería: Batería de iones de litio de 11.1V 4400mAh

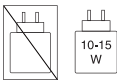
Potencia de carga :5V CC 2A 10W

Tiempo de reproducción de música:hasta 8 horas

(depende del nivel volumen y el contenido del audio)

Tiempo de carga :Aproximadamente 5 horas

Consumo:: 60W



BLUETOOTH

Versión Bluetooth : V5.3

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

Salida de corriente RF (radiofrecuencia) : 2 dBm

Distancia de rendimiento : Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

ATENCIÓN

- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga el aparato a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse fallos en el funcionamiento del producto. En estos casos, el usuario deberá reiniciar el aparato desenchufándolo y volviéndolo a enchufar.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe utilizándolo con normalidad siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilícelo en una ubicación diferente.
- La temperatura ambiente máxima de funcionamiento del aparato es de 40 °C.



Si desea deshacerse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto.



(Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S

10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

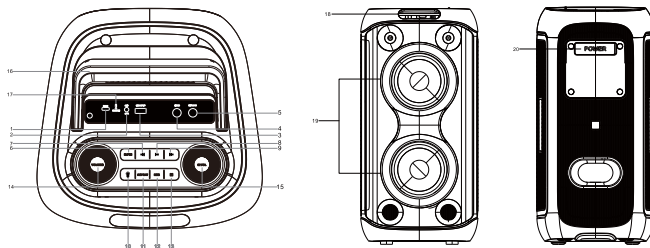
contact@muse-europe.com



IT CASSA BLUETOOTH PARTY BOX CON BATTERIA

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Ingresso per alimentatore di rete
 2. Ingresso ausiliario (3,5 mm)
 3. Porta USB per la riproduzione di file MP3
 4. Presa MIC
 5. Presa Guitar
 6. Funzione prioritaria del microfono
 7. ◀◀ Salta/Ricerca
 8. ▶▶ Riproduzione/pausa/ Bluetooth associazione stereo/ Ricerca automatica
 9. ▶▶ Salta/Ricerca
 10. ☼ Regolazione della luce
 11. Consente di ripetere la riproduzione
 12. Tasto RECORD
 13. MODE: Selezione dell'origine: Bluetooth, FM, AUX, USB
- Associazione Bluetooth/Disattiva associazione Bluetooth
14. Volume principale/Regolazione suoni alti e bassi
 15. Regolazione volume MIC / Regolazione effetto eco / Regolazione chitarra
 16. Maniglia
 17. Indicatore di ricarica
 18. Display LED
 19. Altoparlante
 20. Interruttore On/OFF: per attivare (ON) e disattivare (OFF) l'apparecchio



ALIMENTAZIONE

L'unità è alimentata mediante una batteria ai polimeri di litio ricaricabile integrata.

Lasciare la batteria in carica almeno cinque ore prima di iniziare a utilizzare l'unità.

Per caricare la batteria interna, collega il terminale più piccolo del cavo USB in dotazione alla porta USB-C dell'apparecchio e l'altra estremità ad una presa USB alimentata sul computer, o ad un caricabatterie (non incluso). La potenza fornita dal caricabatteria deve

essere tra min 10 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 15 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

L'indicatore di carica si illuminerà di rosso durante la ricarica della batteria per poi spegnersi a ricarica ultimata.

ALIMENTAZIONE

- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- La batteria integrata del presente apparecchio può comportare un rischio d'incendio o di ustione chimica in caso di utilizzo inappropriato. Non smontate la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Abbiate cura di rispettare l'ambiente quando gettate le pile.
- Non gettate le pile nel fuoco!
- Non esponete le pile ad un calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Quando la batteria è scarica, l'indicatore della batteria  apparirà sul quadrante accompagnato dal messaggio vocale. L'unità si spegne in automatico quando la batteria non è sufficientemente carica.
- Per mantenere le prestazioni della batteria, ricaricala completamente almeno ogni tre mesi nel caso l'apparecchio non venga utilizzato per lunghi periodi.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

NOTA BENE

Allo scopo di risparmiare energia, quando la riproduzione ha raggiunto la fine o il volume di ascolto è impostato a un livello molto basso e nessun controllo viene azionato sul dispositivo per un periodo di 2 ore, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO L'APPARECCHIO

Sposta il tasto ON/OFF in posizione "ON" per attivare l'apparecchio.

Sposta il tasto ON/OFF in posizione "OFF" per spegnere l'apparecchio.

CONTROLLI AUDIO

Quando l'unità è accesa, premi il tasto Volume per selezionare l'opzione EQ (equalizzatore) desiderata;

Modalità suoni alti: sul quadrante apparirà la "t".

Modalità suoni bassi: sul quadrante apparirà la "B".

SELEZIONE DELL'ORIGINE

Per selezionare un'origine (BLUETOOTH/ FM/ AUX/ USB) premere più volte il tasto **MODE** sull'apparecchio.

ASCOLTO DELLA RADIO

Sintonizzazione Automatica

Premi brevemente ► per avviare la ricerca delle stazioni radio con segnale più potente.

Nota: Durante l'operazione di ricerca il volume audio viene automaticamente azzerato.

Ascoltare le preselezioni

Utilizzate i tasti ◀◀ / ▶▶ per selezionare direttamente una preselezione di stazione.

Note:

- **Prima di effettuare la ricerca automatica delle stazioni radio, accertati di aver collegato il cavo AUX con funzione di antenna radio.**
- Per una migliore ricezione del segnale radio, quando il diffusore è impostato sulla modalità FM, la funzione luci RGB verrà automaticamente annullata.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth

1. Da apparecchio acceso, per selezionare la modalità Bluetooth premere più volte il tasto **MODE** sull'apparecchio. Sul display viene visualizzata la dicitura "bL" per alcuni secondi. L'indicatore Bluetooth ✱ inizierà a lampeggiare rapidamente indicando che è in modalità di accoppiamento.

2. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE M-1930 DJ" dall'elenco dei dispositivi rilevati (consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per informazioni dettagliate su come connettere il dispositivo).

Se il dispositivo Bluetooth richiede la digitazione di una password, inserire "0000".

Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono di accettare la connessione. Se l'apparecchio è

abbinato correttamente, l'indicatore Bluetooth  si illuminerà e si udrà un messaggio vocale.

Nota: se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un altro dispositivo Bluetooth è necessario prima disconnettere il dispositivo corrente, quindi seguire i passaggi sopra indicati per stabilire una nuova connessione.

Se l'associazione non riesce:

Per accedere alla modalità di associazione tenere premuto il tasto MODE fino a quando l'indicatore Bluetooth non lampeggia rapidamente. Attivare la funzione Bluetooth sul proprio dispositivo Bluetooth e selezionare "MUSE M-1930 DJ" dall'elenco dei dispositivi rilevati (vedi punto 2).

· Su alcuni dispositivi, come ad esempio computer, una volta associato il dispositivo è necessario selezionare l'unità dal menu Bluetooth, quindi selezionare l'opzione "Utilizza come dispositivo audio (stereo)" o similare.

· L'associazione rimane attiva quando l'unità e/o il dispositivo Bluetooth escono dal raggio d'azione del Bluetooth. Una connessione attiva viene ristabilita quando il dispositivo rientra nel raggio d'azione del Bluetooth.

· Una volta riaccesa, l'unità tenta in automatico di riconnettersi all'ultimo dispositivo Bluetooth associato.

Utilizzo di un dispositivo Bluetooth

1. Una volta associata l'unità a un dispositivo (vedi sezione precedente) l'audio del dispositivo Bluetooth viene riprodotto mediante l'altoparlante.
2. Premere il tasto  per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
3. Utilizzare i tasti  /  per selezionare la traccia desiderata.
4. Regolare il volume usando il tasto VOLUME sull'unità. È possibile regolare il volume anche dal dispositivo a cui l'unità è associata.

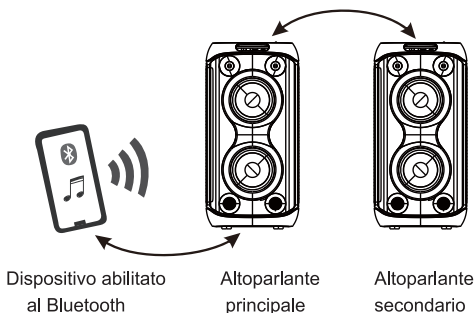
Con la presente, NEW ONE S.A.S dichiara che « MUSE M-1930 DJ » è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni fondamentali della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità è consultabile alla pagina <http://www.muse-europe.com>

ASSOCIAZIONE STEREO

Questa funzione consente di ottenere una qualità audio stereo surround. Richiede due altoparlanti Bluetooth M-1930 DJ per realizzare la vera separazione wireless del canale radio Bluetooth, quindi, bisogna acquistare due M-1930 DJ.

Suggerimento: tenere l'altoparlante principale e l'altoparlante secondario a una distanza non superiore ai quattro metri.



Seguire rigorosamente i seguenti passaggi per accertarti che la funzione di abbinamento stereo funzioni correttamente.

1. Accendere i due altoparlanti M-1930 DJ. Premi ripetutamente il tasto **MODE** per selezionare la modalità Bluetooth per entrambi gli altoparlanti.
2. Quando entrambi i diffusori sono in modalità di abbinamento, tieni premuto il tasto ►|| su uno dei diffusori Bluetooth fino ad udire il messaggio vocale. Il diffusore così selezionato diventerà quello principale (canale sinistro), e cercherà e si collegherà al diffusore secondario (canale destro). Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
3. Sarà possibile adesso riprodurre la canzone desiderata ed ascoltarla in modalità stereo.
4. Premere il tasto ►|| su uno dei due altoparlanti per interrompere la riproduzione. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.
5. Tenere premuto il tasto ►|| l'altoparlante per scollegare l'associazione stereo.

Nota: due diffusori già collegati tramite ►|| saranno automaticamente ricollegati non appena accesi e con la funzione Bluetooth attiva.

RIPRODUZIONE MEDIANTE PORTA USB

1. Collegare un dispositivo USB alla porta USB sull'unità. T Sul display viene visualizzata per alcuni istanti la dicitura "USB", quindi l'apparecchio avvia in automatico la riproduzione.

2. Utilizzare i tasti ◀◀ / ▶▶ per selezionare la traccia desiderata.
3. Premere il tasto ▶▶ per sospendere la riproduzione. Premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
4. Ruotare VOLUME per regolare direttamente il volume al livello desiderato.

Nota bene:

- Il numero totale di file MP3 contenuti nel dispositivo USB non deve essere superiore a 9999.
- Il numero di directory contenute nel dispositivo USB non deve essere superiore a 65534.
- Il tempo di lettura può variare a seconda del numero di file MP3 o di cartelle contenuti nel dispositivo USB.
- Inserire esclusivamente periferiche USB nello slot corrispondente. L'inserimento di oggetti potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- La porta USB non deve essere direttamente collegata ad un PC, in quanto ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Sul mercato esistono numerosi modelli di periferiche USB e di lettori MP3. Non è possibile garantire la compatibilità con tutti i formati. Qualora un modello di periferica USB non sia compatibile, provare con un'altro.
- Se il numero del brano è superiore a 9999, il quadrante LED dell'apparecchio mostrerà "9999".
- Il diffusore annullerà automaticamente la connessione Bluetooth per riprodurre audio dalla memoria flash in modalità Bluetooth. È possibile tornare alla modalità Bluetooth premendo il pulsante MODE sul pannello di controllo.

RIPRODUZIONE

Premere più volte il tasto REPEAT per selezionare una modalità di ripetizione:
Ripeti Uno, Ripeti Tutti, Annulla Ripetizione.

REGISTRAZIONE USB

1. Attiva il diffusore e collega un dispositivo USB all'apposita porta sull'apparecchio (accertati che il dispositivo USB abbia abbastanza spazio disponibile in memoria per salvare la codifica).
2. Premi il tasto REC per avviare la registrazione e premi nuovamente il tasto REC per arrestarla.
3. Per ascoltare la registrazione, premi il tasto MODE fino a selezionare la modalità USB, quindi tieni premuto il tasto REC per trovare il file più recente nella memoria USB, e la riproduzione si avvierà automaticamente.

Nota: la funzione di registrazione USB può funzionare solo in modalità Bluetooth e per registrare dal microfono.

UTILIZZO DEL JACK INPUT

La presa di ingresso dell'apparecchio è compatibile con microfoni e chitarre.

AMPLIFICAZIONE DELLA CHITARRA

1. Attiva il diffusore.
2. Collegare la propria chitarra elettrica alla presa INPUT sull'apparecchio.
3. A quel punto il suono della chitarra verrà emesso attraverso l'apparecchio.
4. Al termine scollegare la chitarra dalla presa INPUT.

Cantare al microfono

Canta con la musica collegando un microfono (non incluso) alla presa INPUT dell'apparecchio.

Note:

- * Per regolare il volume del microfono come desiderato, ruota direttamente la manopola M.VOL.
- * Avvicinando il microfono al diffusore, potrebbe verificarsi un riverbero acustico, ovvero un suono distorto ad alto volume, per far cessare il quale basterà allontanare il microfono dal diffusore.

Attenzione: per evitare danni permanenti al microfono, non picchiettarlo o lasciarlo cadere, ed evita di farlo oscillare tenendolo per il cavo.

FUNZIONE PRIORITARIA KARAOKE:

1. Attiva il diffusore.
 2. Premi brevemente il tasto M.PRI per attivare la funzione di priorità Karaoke.
- La musica verrà eliminata.

LUCE COLORATA

Con l'apparecchio in funzione, premi più volte  fino a selezionare il colore desiderato ed annullare la funzione di luce colorata.

Nota:

La luce colorata è disponibile solo quando il diffusore è in funzione.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nel caso in cui si notino problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

- L'alimentazione non è accesa, portare l'interruttore ON/OFF in posizione ON per accendere l'unità
- Assicurarsi che la batteria sia carica.

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'altoparlante è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità

- La funzione Bluetooth sul dispositivo non è stata attivata. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità non è in modalità di associazione. Tenere premuto il tasto MODE fino a quando l'indicatore del Bluetooth non lampeggia rapido.
- L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

SPECIFICHE

FREQUENZA RADIO:

FM: 87,5 -108 MHz

BATTERIA RICARICABILE

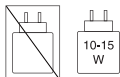
Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio da 11,1V 4400mAh

Potenza di caricamento: CC 5V 2A,10W

Autonomia in riproduzione musicale: fino a 8 ore (a seconda del livello del volume e del contenuto audio)

Tempo di ricarica: circa 5 ore

Potenza assorbita: 60W



BLUETOOTH

Versione del Bluetooth: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

Potenza RF (radiofrequenza) irradiata: 2 dBm

Raggio d'azione: fino a 10 metri in spazi aperti (pareti e altre strutture possono influire sul raggio d'azione del dispositivo).

Il modello e le caratteristiche tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

ATTENZIONE

- Utilizzare l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta segnaletica si trova nella parte posteriore dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno all'apparecchio per permettere una ventilazione sufficiente.
- Garantire sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocare nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettare le pile nel fuoco! Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore analoghe.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici e/o elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni nel manuale per reimpostare il prodotto per riprendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.
- La temperatura ambiente operativa massima dell'apparecchio è di 40°C.



Se in futuro si desidera gettare l'apparecchio, ricordare che le apparecchiature elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informarsi su quale sia il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore

■ (direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

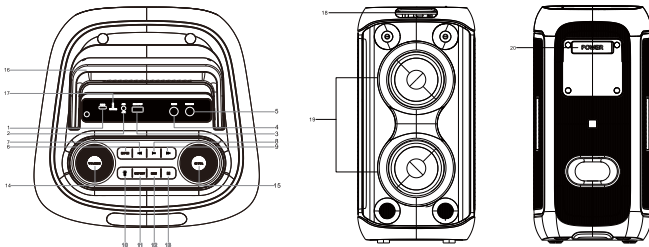
NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com



NL BLUETOOTH PARTY BOX LUIDSPREKER MET BATTERIJ

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Aansluiting netstroomadapter
2. Aux in-stekkerbus (3.5mm)
3. USB-poort voor afspelen MP3's
4. MIC INGANG
5. Guitar INGANG
6. Prioriteitsfunctie microfoon
7. ⏮ Overslaan/Zoeken
8. ▶▶ Spelen/pauze / Stereo koppelen / Automatisch scannen
9. ▶▶ Overslaan/Zoeken
10. 📶 Knop voor bediening verlichting
11. Om het afspelen te herhalen
12. OPNAME knop
13. MODE: Voor het selecteren van de modus: Bluetooth, FM, AUX, USB
- Koppelen met Bluetooth/Bluetooth-verbinding verbreken
14. Hoofdvolume/Tweeterinstelling/Basinstelling
15. Volume-instelling MIC/Echoinstelling/Guitarinstelling
16. Draagbeugel
17. Oplaad-indicator
18. LED-display
19. Speakers
20. AAN/UIT schakelaar: Om het apparaat AAN/UIT te zetten



VOEDING

Het apparaat wordt van stroom voorzien door een ingebouwde oplaadbare lithium-polymeer accu. Laad de ingebouwde accu voor ten minste vijf uur op voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

Om de interne accu op te laden, sluit u het kleinere uiteinde van de meegeleverde USB-kabel aan op de USB C poort op het apparaat en het andere uiteinde op een actieve USB-aansluiting op een computer of op een oplader (niet meegeleverd).

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 10 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 15 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

De Oplaad-indicator wordt rood van kleur tijdens het opladen en schakelt uit als de batterij volledig is opgeladen.

Opmerkingen:

- Tijdens het gebruik van de ingebouwde batterij moet de omgevingstemperatuur liggen tussen 5°C en 35°C.
- De ingebouwde batterij in dit toestel kan een risico vormen op brand of chemische brand bij verkeerd gebruik. Haal de batterij niet uiteen, verwarm niet boven 100°C en verbrand deze niet.
- Om de batterij een zo lang mogelijke levensduur te geven, herlaadt u bij kamertemperatuur.
- Houd rekening met het respect voor het milieu als u de gebruikte batterijen weggewerkt.
- Gooi de batterijen niet in het vuur !
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte zoals zonnestralen, vuur of andere gelijkaardige warmtebronnen.
- Wanneer de batterij bijna leeg is, zal de batterij-indicator op het scherm laten zien en zult u de gesproken waarschuwing horen. Het apparaat schakelt automatisch uit als de batterij te weinig stroom heeft om het gebruik voort te zetten.
- Om de goede werking van de batterij te behouden, moet u hem minstens om de 3 maanden volledig opladen als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

OPGELET : Ontploffingsgevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn. Gebruik enkel identieke of gelijkwaardige batterijen.

HET APPARAAT IN-/UITSCHAKELEN

Zet de Aan/Uit knop in de AAN stand om het apparaat aan te zetten.

Zet de Aan/Uit knop in de UIT stand om het apparaat uit te zetten.

MODUS EN VOLUMEREGELING

Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld op VOLUME om naar de gewenste EQ (equalizers) modus over te schakelen;

Treblemodus: de mededeling "t" verschijnt op het scherm.

Basmodus: de mededeling "B" verschijnt op het scherm.

FUNCTIE SELECTEREN

De functie (BLUETOOTH/FM/AUX/USB) kan worden geselecteerd door herhaaldelijk op **MODE**.

NAAR DE RADIO LUISTEREN

Automatisch afstemmen

Wanneer u kort op ►| drukt, zal het apparaat automatisch naar sterke zenders gaan zoeken.

Opmerking: Tijdens het zoeken zal het geluid automatisch worden uitgeschakeld.

Luisteren naar voorkeurszenders

Druk herhaaldelijk op ◀◀ / ▶▶ . om de gewenste zender te selecteren.

N.B.:

- Alvorens het apparaat automatisch naar radiozenders te laten zoeken, moet u controleren of de AUX-kabel is aangesloten als radioantenne.

- Wanneer de luidspreker op de FM-modus is ingesteld, wordt de RGB lichtfunctie automatisch uitgeschakeld om de ontvangst van het radiosignaal te verbeteren.

BLUETOOTH-FUNCTIE

De Bluetooth® markering en de logo's zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze markeringen door New One S.A.S is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn van hun respectieve eigenaars.

Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Druk wanneer het apparaat is ingeschakeld, druk herhaaldelijk op MODE om de Bluetooth-modus te selecteren. Het display zal voor "bL". De Bluetooth -indicator knippert om aan te geven dat het apparaat in de koppelmodus staat.
2. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "MUSE M-1930DJ" uit de lijst met apparaten. (Kijk in de handleiding van het apparaat waarmee u verbinding wilt maken voor gedetailleerde instructies.) Als het Bluetooth-apparaat vraagt om een wachtwoord, voer dan "0000" in. Sommige Bluetooth-apparaten zullen u vragen de verbinding te accepteren. Als het apparaat juist is gekoppeld, licht de Bluetooth-indicator ✱ op en klinkt en een spraakmelding.

Tip: Als u uw Bluetooth-luidspreker wilt verbinden met een andere Bluetooth-audioapparaat, dan moet u de verbinding met het huidige apparaat verbreken en de bovenstaande stappen volgen om een nieuwe verbinding op te zetten.

Als het koppelen mislukt, volg dan de volgende stap:

Houd **MODE** ingedrukt tot de Bluetooth-indicator snel knippert om naar de koppelmodus te schakelen. Schakel Bluetooth in op het Bluetooth-apparaat en selecteer "MUSE M-1930DJ" uit de lijst met apparaten (zie stap 2 hierboven).

- Op bepaalde apparaten, zoals computers, moet u, zodra er is gekoppeld, het apparaat selecteren in het Bluetooth-menu en de optie "Gebruik als audioapparaat (stereo)" (of een soortgelijke optie) gebruiken.
- De verbinding blijft intact wanneer de luidspreker en/of uw Bluetooth-apparaat buiten het communicatiebereik wordt verplaatst. Er wordt opnieuw een actieve verbinding gemaakt wanneer uw Bluetooth-apparaat terugkeert binnen het bereik.
- Als het apparaat weer wordt ingeschakeld, dan zal het automatisch proberen opnieuw verbinding te maken met het Bluetooth-apparaat waarmee het laatst werd gekoppeld.

Een Bluetooth-apparaat gebruiken

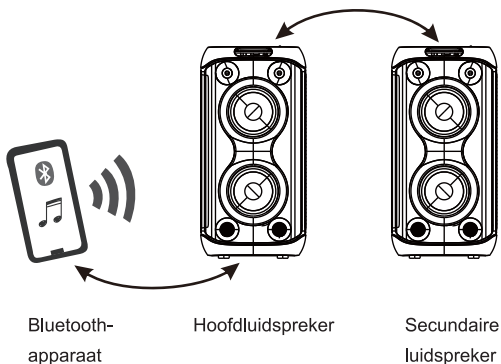
1. Als u verbinding heeft gemaakt met een apparaat (zie voorgaande paragraaf), gebruik dan de bediening op uw Bluetooth-apparaat en wanneer het afspelen wordt gestart, dan zal het geluid uit de luidsprekers van de M-1930DJ klinken.
2. Druk op ► om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
3. Selecteer de gewenste track met ◀◀ / ▶▶ .
4. Stel het volume in met behulp van VOLUME. U kunt het volume ook instellen op het apparaat dat is verbonden met de luidspreker.

Hierbij verklaart NEW ONE S.A.S dat deze "MUSE M-1930DJ" voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen uit richtlijn 2014/53/EU. De verklaring van conformiteit kan worden geraadpleegd op <http://www.muse-europe.com>

STEREO KOPPELEN

Met deze functie is het mogelijk om naar stereosurroundsound te luisteren. De functie vereist twee M-1930 DJ Bluetooth-luidsprekers om de Bluetooth-radiokanalen draadloos te scheiden. U moet daarom twee M-1930 DJ luidsprekers aanschaffen.

Tips: het wordt aanbevolen ervoor te zorgen dat de afstand tussen de hoofd-luidspreker en secundaire luidspreker kleiner is dan 4 meter.



Volg de onderstaande stappen nauwgezet om ervoor te zorgen dat de stereokoppelfunctie correct werkt.

1. Schakel de twee M-1930 DJ Bluetooth-luidsprekers in. Druk herhaaldelijk op **MODE** om de Bluetooth-modus te selecteren voor beide luidsprekers.
2. Wanneer beide luidsprekers zich in de koppelingsmodus bevinden, houdt u ► op een van beide Bluetooth-luidsprekers ingedrukt tot u de gesproken melding "Searching" (zoeken) hoort. Deze luidspreker wordt nu de hoofdluidspreker (linkerkanaal) en zoekt en maakt verbinding met de secundaire luidspreker (rechterkanaal). De luidsprekers wijzen het linker- en rechterkanaal automatisch toe. Connect your main speaker to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
3. Speel het gewenste nummer af en luister in stereo naar het nummer.
4. Druk op ► om een van beide luidsprekers om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
5. Houd daarna op ► op de hoofdluidspreker om de stereo koppelen te verbreken.

N.B.: Twee luidsprekers die met behulp van ► op elkaar aangesloten zijn geweest, zullen automatisch opnieuw op elkaar aangesloten worden als ze allebei zijn ingeschakeld en in de Bluetooth modus staan.

WEERGAVE VAN EEN USB-APPARAAT

1. Sluit een USB-apparaat aan op de USB-poort van de luidspreker. Het display zal voor een paar seconden "USB" weergeven en het afspelen start automatisch.
2. Selecteer de gewenste track met ◀ / ▶ .
3. Druk op ► om het afspelen te pauzeren. Druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
4. Stel het volume in met behulp van VOLUME.

Opmerkingen:

- Het totaal aantal MP3-bestanden op het USB-apparaat mag niet groter zijn dan 9999.
- Het USB-apparaat mag niet meer dan 65534 mappen bevatten.
- Het inlezen van de bestanden duurt een paar seconden of langer, afhankelijk van het aantal MP3-bestanden en mappen op het USB-apparaat.
- Steek niets anders dan USB-randapparatuur in de hiertoe voorziene poort. U riskeert het toestel te beschadigen.
- De USB-poort mag niet rechtstreeks aangesloten worden op een computer: dit kan het toestel beschadigen.
- Er bestaan verschillende USB-sleutels en MP3-spelers op de markt. Wij kunnen niet garanderen dat het toestel compatibel is met alle formaten. Gebruik daarom een andere USB-drager indien uw USB-drager niet werkt.
- Als het tracknummer hoger is dan 9999, geeft het apparaat "9999" weer op het LED-display.
- De luidspreker zal de Bluetooth-verbinding verbreken en automatisch muziek afspelen vanuit het flashgeheugen in de Bluetooth-modus. Druk op de MODE knop op het bedieningspaneel om terug te keren naar de Bluetooth-modus.

Herhalen

Druk herhaaldelijk op de knop REPEAT om een herhaalmodus te selecteren, De herhaal-indicator licht op: Herhaal 1, Herhaal alle, Herhalen annuleren.

OPNEMEN VIA USB

1. Zet de luidspreker aan en sluit een USB-apparaat aan op de USB-poort van het apparaat (zorg ervoor dat het USB-apparaat over voldoende geheugenruimte beschikt om de codering op te slaan).
2. Druk kort op de REC knop om de opname te starten, en druk opnieuw op de REC knop om de opname te stoppen.
3. Om de opname te beluisteren moet u kort op de MODE knop drukken om de USB modus te selecteren en vervolgens de REC knop ingedrukt houden om het laatste bestand op de USB te vinden. Hierop zal het afspelen automatisch beginnen.

N.B.: De USB opnamemodus werkt uitsluitend in de Bluetooth-modus en het opnemen kan uitsluitend via de microfoon.

DE INGANGSAANSLUITING GEBRUIKEN

De ingangsaansluiting van dit apparaat is compatibel met microfoons en gitaren.

GITAAR AFSPELEN

1. Zet de luidspreker aan.
2. Steek de plug van je gitaar in de INPUT -ingang op het apparaat.
3. Speel muziek op de gitaar, het geluid wordt weergegeven via de luidspreker.
4. Haal de plug uit de INPUT -aansluiting als u wilt stoppen met spelen.

Zingen door de microfoon

Zing mee met de muziek door een microfoon (niet meegeleverd) aan te sluiten op de INPUT-aansluiting op het apparaat.

N.B.:

- * Draai rechtstreeks met de M.VOL knop om het microfoonvolume op de gewenste sterkte in te stellen.
- * Als de microfoon te dicht bij de luidspreker wordt geplaatst, kan er een jankend geluid ontstaan (akoestische feedback). In dat geval moet u de microfoon verder uit de buurt van de luidspreker plaatsen.

Waarschuwing: Op de microfoon kloppen of hem laten vallen kan uw microfoon blijvend beschadigen. Geef niet toe aan de verleiding de microfoon aan zijn kabel in het rond te draaien.

Zingen door de microfoon

Zing mee met de muziek door een microfoon (niet meegeleverd) aan te sluiten op de INPUT-aansluiting op het apparaat.

N.B.:

- * Draai rechtstreeks met de **M.VOL** knop om het microfoonvolume op de gewenste sterkte in te stellen.
- * Als de microfoon te dicht bij de luidspreker wordt geplaatst, kan er een jankend geluid ontstaan (akoestische feedback). In dat geval moet u de microfoon verder uit de buurt van de luidspreker plaatsen.

Waarschuwing: Op de microfoon kloppen of hem laten vallen kan uw microfoon blijvend beschadigen. Geef niet toe aan de verleiding de microfoon aan zijn kabel in het rond te draaien.

PRIORITEITSFUNCTIE KARAOKE:

1. Zet de luidspreker aan.
2. Druk kort op de **M.PRI** knop om de prioriteitsfunctie Karaoke aan te zetten.
Hierop zal de muziek uitvallen.

GEKLEURDE LAMP

Druk terwijl het apparaat AAN staat herhaalde malen op  om de gewenste kleur te selecteren en de lichtkleurfunctie uit te schakelen.

N.B.:

De gekleurde lichten werken uitsluitend wanneer de luidspreker is ingeschakeld.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Mocht het apparaat een probleem vertonen, probeer dan de volgende stappen uit te voeren voordat u contact opneemt met de klantenservice:

Geen stroom

- De stroom is niet ingeschakeld. Zet de AAN/UIT-schakelaar op de AAN-stand om het apparaat AAN te zetten.
- **Zorg ervoor dat de batterij is opgeladen.**

Geen geluid – Algemeen

- Het volume van het extern apparaat is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.
- Het volume van de M-1930 DJ is ingesteld op het minimale niveau; verhoog het volume.

Het Bluetooth-apparaat kan niet koppelen of kan geen verbinding maken met de luidspreker.

- U heeft de Bluetooth-functie van uw apparaat niet ingeschakeld. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om de Bluetooth-functie te activeren.
- Het apparaat staat niet in de koppelingsmodus. Houd MODE ingedrukt tot de Bluetooth-indicator snel knippert.
- Het apparaat is al verbonden met een ander Bluetooth-apparaat; verbreek de verbinding met dat apparaat en probeer het nogmaals.

TECHNISCHE KENMERKEN

RADIOFREQUENTIE: FM: 87.5 -108 MHz

OPLAADBARE ACCU

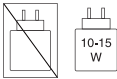
Accutype: 11.1V 4400mAh Lithium-ion accu

Oplaadstroom: 5V DC 2A 10W

Muziekspeeltijd: tot 8 uur (afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud)

Oplaadtijd: Ca. 5 uur

Verbruik: 60W



BLUETOOTH

Bluetooth-versie: V5.3

Bluetooth: 2.402-2.48GHz

RF-vermogen (radiofrequentievermogen): 2 d Bm

Werkafstand: Tot 10 meter gemeten in een open ruimte

(muren en bouwwerken kunnen invloed hebben op het bereik van de luidspreker)

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder kennisgeving.

OPGELET

- Gebruik dit toestel bij een gematigd klimaat.
- Het kenmerkenplaatje bevindt zich aan de achterkant van het toestel.
- Zorg voor een afstand van minimum 5 cm rondom uw toestel voor voldoende ventilatie.
- Zorg voor een juiste ventilatie van het toestel en bedek de ventilatie-openingen niet met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz.
- Plaats geen warmtebron, zoals een brandende kaars, op of in de buurt van het toestel.
- Stel het toestel niet bloot aan waterspatten of vochtigheid.
- Plaats geen voorwerpen met vloeistof, zoals een vaas, op of in de buurt van het toestel.
- Gooi de batterijen niet in het vuur. Respecteer het milieu als u gebruikte batterijen wegwerpt.
- Stel de batterijen niet bloot aan overdreven hitte zoals zonnestralen, vuur of gelijkaardige warmtebronnen.
- Onder invloed van tijdelijke elektrostatische en/of elektrische verschijnselen kan het product storingen ondervinden en kan een heropstart nodig blijken.
- De normale functie van het product kan worden verstoord door sterke elektromagnetische storing. Als dit het geval is, reset het product dan gewoon door de handleiding te volgen. Als het normale gebruik daarna niet kan worden hervat, probeer het product dan op een andere locatie te gebruiken.
- De maximale omgevingstemperatuur waaraan het apparaat mag worden blootgesteld is 40°C.



Indien u dit toestel in de toekomst wilt weggooien, denk er dan aan om het te recyclen via een inzamelpunt voor elektrische huishoudapparaten. Informeer naar het dichtstbijzijnde recyclagecentrum. Voor meer informatie wendt u zich tot de lokale overheden of uw verdeler (richtlijn met betrekking tot Afval afkomstig van elektrische en elektronische apparaten).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France
contact@muse-europe.com

